

## Geirfa'r Gyfraith

### Bil Llywodraeth Leol (Cymru)

#### Cyflwyniad

Mae'r ddogfen hon yn rhoi crynodeb o'r termau technegol a deddfwriaethol Cymraeg sy'n gysylltiedig â'r **Bil Llywodraeth Leol (Cymru)** ('y Bil'), a hynny er gwybodaeth i Aelodau.

Cyflwynwyd y Bil ar **26 Ionawr 2015** gan Leighton Andrews AC, y Gweinidog Gwasanaethau Cyhoeddus. Ar 09 Rhagfyr 2014, cytunodd y Pwyllgor Busnes, yn unol â Rheol Sefydlog 26.9, i gyfeirio'r Bil at y **Pwyllgor Cymunedau, Cydraddoldeb a Llywodraeth Leol**.

#### Termau penodol i'r Bil

- (appropriate) consent – **cydsyniad (priodol)**
- body corporate – **corff corfforaethol**
- combined authorities – **awdurdodau cyfunol**
- community ward – **ward gymuned**
- competent authority – **awdurdod cymwys**
- consultees – **ymgyngoreion**
- controls – **rheolaethau**
- direction(s) – **cyfarwyddyd(au)**
- discrepancy – **anghysondeb**
- electoral ward – **ward etholiadol**
- Financial Services and Markets Act – **Deddf Gwasanaethau a Marchnadoedd Ariannol**
- Fire and Rescue Services Act – **Deddf Gwasanaethau Tân ac Achub**

- Independent Remuneration Panel for Wales – **Panel Annibynnol Cymru ar Gydnabyddiaeth Ariannol**
- initial period – **cyfnod cychwynnol**
- initial review – **adolygiad cychwynnol**
- investigation – **ymchwiliad**
- liabilities – **rhwymedigaethau**
- Local Democracy and Boundary Commission for Wales – **Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol Cymru**
- Local Government (Democracy) (Wales) Act – **Deddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru)**
- Local Government (Wales) Measure – **Mesur Llywodraeth Leol (Cymru)**
- Local Government Act – **Deddf Llywodraeth Leol**
- Local Government and Housing Act – **Deddf Llywodraeth Leol a Thai**
- local government elector - **etholwr llywodraeth leol**
- Localism Act – **Deddf Lleoliaeth**
- merge – **uno**
- merger regulations – **rheoliadau uno**
- merging authorities – **awdurdodau sy'n uno**
- multiple member ward – **ward amlaelod**
- principal area – **prif ardal**
- principal local authority – **prif awdurdod lleol**
- relevant official statistics – **ystadegau swyddogol perthnasol**
- remuneration – **cydnabyddiaeth ariannol**
- representation – **sylwadau**
- Representation of the People Acts – **Deddfau Cynrychiolaeth y Bobl**

- shadow authority(ies) – awdurdod/awdurdodau cysgodol
- shadow authority period – cyfnod yr awdurdod cysgodol
- Statistics and Registration Service Act – Deddf y Gwasanaeth Ystadegau a Chofrestru
- transaction – trafodiad
- Transfer of Undertakings (Protection of Employment) - Trosglwyddo Ymgymeriadau (Diogelu Cyflogaeth)
- Transition committee – pwylgor pontio
- unenforcable – anorfodadwy
- unsuccessful candidates – ymgeiswyr na fu iddynt lwyddo
- void – di-rym

## Termau deddfwriaethol cyffredinol

- affirmative resolution – penderfyniad cadarnhaol
- commencement – cychwyn
- dispose– gwaredu
- duty (duties) – dyletswydd(au)
- Explanatory Memorandum – Memorandwm Esboniadol
- general principles – egwyddorion cyffredinol
- financial resolution – penderfyniad ariannol
- guidance – canllawiau
- legislative competence – cymhwysedd deddfwriaethol
- Member in charge (of the Bill) – Aelod sy'n gyfrifol (am y Bil)
- regulation(s) – rheoliad(au)

- regulatory impact assessment – asesiad effaith rheoleiddiol
- repeal– diddymu
- revoke– dirymu
- Royal Assent – Cydsyniad Brenhinol
- short title – enw byr
- Stage 1 – Cyfnod 1
- subordinate legislation – is-ddeddfwriaeth

## Rhagor o wybodaeth

I gael rhagor o wybodaeth, cysylltwch â Rhys Iorwerth ([Rhys.Iorwerth@Cynulliad.Cymru](mailto:Rhys.Iorwerth@Cynulliad.Cymru)) yn y Gwasanaeth Ymchwil.